

立法會

Legislative Council

立法會LS87/07-08號文件

《投訴警方獨立監察委員會條例草案》委員會文件

在2008年4月15日會議上，法案委員會討論條例草案中有關投訴警方獨立監察委員會成立為法團的第3條時，一名委員關注到成立為法團的安排，會否影響涉及現有投訴警方獨立監察委員會的法律程序的延續。就此，政府當局請委員參閱條例草案第40條，該條文訂明：——

40. 前警監會作出的事情的延續

- (1) 本條例的制定，不影響在生效日期前由前警監會作出，或就它或代它作出的任何事情的有效性。
- (2) 在生效日期前依據前警監會的職能或在與該職能有關連的情況下，由前警監會作出或就它或代它作出的任何事情，自該日期起，須在猶如該事情是由警監會作出或就它或代它作出一樣的情況下，具有效力。
- (3) 在緊接生效日期前依據前警監會的職能或在與該職能有關連的情況下，而須由前警監會作出並正由它或正就它或正代它作出的任何事情，自該日期起，在符合本條例的範圍內，可由警監會繼續作出或就它或代它繼續作出。

該名委員質疑上述條文在有關法律程序方面是否已作出足夠具體的規定。法案委員會指示法律事務部協助找出是否有關於同一事宜的草擬先例。

2. 《消費者委員會條例》(第216章)是藉着法例將行政方式委任的實體成立為法團的其中一個例子。該條例第21條(過渡性條文)處理多項事宜，包括移交"在本條例制定時存在的消費者委員會"的財產、義務及法律責任。第21(2)條訂明：——

- (2) 由本條例生效日期起，上述消費者委員會的所有義務及法律責任，均為具法團身分的委員會所承擔的義務及法律責任。

第21條的全文載於附件，供委員參閱。

3. 關於將法律程序在實體轉變時延續下去的事宜，尚有其他草擬先例。委員諒可察悉，由於情況各有不同，此等先例並非直接相關，

但卻可說明在不同情況下可予採用的草擬方式。《2001年香港旅遊協會(修訂)條例》(2001年第3號)是此方面的例子之一。該條例就多項事宜作出規定，包括成立新的法人團體以取代香港旅遊協會及其理事會。該條例第38(6)條訂明：——

- (6) 在緊接指定日期前既有的由理事會提出或是針對理事會而提出的法律申索，包括現有的、未來的、實有的和或有的申索，亦包括任何已產生的上訴權利，以及由理事會提起或是針對理事會而提起的司法及行政程序，並不因第II部開始實施而中止。有關的法律申索及程序可由發展局繼續進行或強制執行，亦可針對發展局而繼續進行或強制執行。

按該條例所作界定，"理事會"指根據已廢除的《香港旅遊協會條例》設立並命名為香港旅遊協會理事會的理事會，而"發展局"則指香港旅遊發展局。另一例子是《房屋條例》(第283章)，該條例就房屋委員會的設立和職能訂定條文。該條例第38(5)條訂明：——

- (5) 任何根據已廢除的《徙置條例》(第304章，1971年版)進行的法律程序，如該法律程序其中一方為主管當局，並在本條例生效日期當日仍未了結，則該法律程序須繼續進行，猶如委員會已代替該主管當局為該法律程序其中一方一樣。

結論

4. 從上述先例看來，選用哪一種方式草擬和法律程序的延續有關的條文，似乎是一項關乎政策用意的事宜，須視乎移交實體在成立為法團或進行移交前所從事活動的性質、該實體有否涉及任何法律程序，以及已被或可被指名為有關法律程序所涉各方的人士而定。

連附件

立法會秘書處
高級助理法律顧問
李裕生
2008年6月5日

消費者委員會條例(第216章)

21. 過渡性條文

- (1) 所有歸屬或屬於消費者委員會的財產，不論屬任何種類，亦不論是動產或不動產，凡於本條例生效日期時存在者，均無須進一步轉易而由該日期起歸屬或屬於具法團身分的委員會。
- (2) 由本條例生效日期起，上述消費者委員會的所有義務及法律責任，均為具法團身分的委員會所承擔的義務及法律責任。
- (3) 如有任何事情於本條例生效日期前已由上述消費者委員會展開或已在委員會的授權下展開，則該事情可由具法團身分的委員會繼續進行及完成。
- (4) 為施行本條例，於緊接本條例生效日期前出任上述消費者委員會主席、總幹事或委員的人士，除其委任條款另有規定外，由該生效日期起，均為委員會的主席、總幹事或委員(視屬何情況而定)。
- (5) 儘管第2條已載有“財政年度”的定義，介乎本條例生效日期與1978年3月31日之間的期間，須當作為一個財政年度。
- (6) 無須就根據本條而作出的任何財產轉讓繳付印花稅。

CONSUMER COUNCIL ORDINANCE (Cap. 216)

21. Transitional provisions

- (1) All property of whatever kind and whether movable or immovable vested in or belonging to the Consumer Council existing at the commencement of this Ordinance shall as from that date vest in or belong to that Council in its corporate capacity without any further assurance.
- (2) All obligations and liabilities of the said Consumer Council are as from the commencement of this Ordinance the obligations and liabilities of the Council in its corporate capacity.
- (3) Where anything has been commenced by or under the authority of the said Consumer Council before the commencement of this Ordinance such thing may be carried on and completed by the Council in its corporate capacity.
- (4) Every person who immediately before the commencement of this Ordinance holds an appointment as Chairman, Executive Director or a member of the said Consumer Council is, as from such commencement but subject to the terms of his appointment, the Chairman, Executive Director, or a member of the Council, as the case may be, for the purposes of this Ordinance.
- (5) Notwithstanding the definition of "financial year" in section 2 the period between the commencement of this Ordinance and 31 March 1978 shall be deemed to be a financial year.
- (6) No stamp duty shall be payable in respect of any transfer of property under this section.